

## Modulo d'uscita - Pagamento in contanti

**B**

### 1. Dati personali

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ NPA, Località \_\_\_\_\_  
Data di nascita \_\_\_\_\_ N. AVS 756. \_\_\_\_\_  
Stato civile coniugato(a) / unione domestica registrata altro stato civile

### 2. Motivo del pagamento → Il pagamento in contanti è soggetto ad uno dei seguenti motivi.

**Attenzione!** Prima di compilare il modulo, leggere attentamente il Memorandum per l'uscita (in particolare i punti 3 – 9) dalla Cassa Pensione Valora. Grazie.

#### Attività indipendente:

Con la mia firma confermo che ho iniziato un'attività lucrativa indipendente a titolo principale come ditta individuale, pertanto non sono più soggetto alla previdenza LPP obbligatoria. A questo riguardo, invio in allegato uno dei documenti seguenti:

Una conferma attuale della cassa di compensazione AVS, alla quale sono iscritto come assicuratoesercitante attività lucrativa indipendente.

*oppure*

un estratto aggiornato dal registro di commercio della ditta individuale

*oppure*

un contratto firmato per l'affitto del locale commerciale

→ **Compilare le informazioni sul conto corrente bancario o postale al punto 3.1.**

#### Importo prestazione d'uscita inferiore al contributo annuo:

L'importo della mia prestazione d'uscita è inferiore ad un contributo annuo e non sono più assicurato presso una cassa pensioni.

→ **Compilare le informazioni sul conto corrente bancario o postale al punto 3.1.**

#### Lascio la Svizzera:

Lascio definitivamente la Svizzera e confermo la cessazione definitiva della mia attività lavorativa in Svizzera. In allegato invio la conferma della notifica di partenza definitiva del comune in cui ero precedentemente domiciliato e una conferma di domicilio della mia nuova residenza estera.

**Nota:** Qualora stia lasciando definitivamente la Svizzera e nel nuovo Stato EU/EFTA sia soggetto ad obbligo assicurativo, la **quota obbligatoria LPP** della sua prestazione d'uscita **non può essere pagata in contanti**, bensì verrà bonificata su un conto di libero passaggio (per ulteriori informazioni consultare il nostro Memorandum "Uscita", punto 6). La **quota obbligatoria straordinaria** può essere versata su un **conto corrente bancario o postale** di sua scelta.

→ **Compilare le informazioni sul conto corrente bancario o postale al punto 3.1 e il punto 3.2 relativo al conto di libero passaggio.**

### 3. Indicazioni per il pagamento

#### 3.1 Bonifico su conto corrente bancario o postale

Nome e località della banca \_\_\_\_\_

IBAN del conto corrente bancario/postale \_\_\_\_\_

#### 3.2 Se lascia la Svizzera per uno stato UE o EFTA, la quota obbligatoria LPP verrà bonificata su un conto di libero passaggio. (Qualora continui ad esercitare una professione e sia soggetto ad obbligo assicurativo per il Suo reddito.)

Ho aperto un nuovo conto di libero passaggio; in allegato invio una copia comprovante l'apertura emessa dalla fondazione di libero passaggio con indicazione inoltre delle coordinate per il bonifico della quota LLP.

Ho già un conto di libero passaggio; in allegato invio i dati necessari, comprese le coordinate per il bonifico della quota LLP.

Vogliate aprire direttamente un conto a mio favore presso la fondazione di libero passaggio di UBS SA (per cui si applicano spese di gestione del conto). A trasferimento della quota LPP avvenuto, riceverò conferma dall'UBS SA.

### 4. Firma / Dichiarazione di consenso / Autentica <sup>1)</sup>

Dichiaro di aver letto le precedenti affermazioni e spiegazioni in merito al pagamento in contanti nel Memorandum "Uscita", nonché di aver compilato il modulo in modo veritiero.

Data / Firma della persona uscente \_\_\_\_\_

Data / Firma del coniuge o del convivente in unione domestica registrata (consenso al pagamento in contanti) \_\_\_\_\_

#### 1) Autentica ufficiale o notarile / certificato individuale di stato civile

Se il pagamento in contanti è pari a CHF 20'000.00 o superiore,

- le **persone non coniugate** devono allegare un certificato individuale di stato civile attuale.
- la **firma del coniuge o del convivente in unione domestica registrata** deve essere **autenticata** da un notaio o da un pubblico ufficiale.

Data e firma dell'ufficio certificante \_\_\_\_\_